LG

# MINI HI-FI TORONY CD-VEL
# FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

## MODELLEK: LX-M140A/X/D
## LXS-M140

**Kérjük a berendezés működtetése előtt tanulmányozza át a használati útmutatót. Az útmutatót őrizze meg a későbbi felhasználás céljára.**

**A berendezés megjelenése és műszaki adatai előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.**

CE MP3 CD-R/RW COMPACT disc DIGITAL AUDIO

# Biztonsági óvintézkedések

**FIGYELMEZTETÉS**

ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE NE NYISSA FEL

FIGYELMEZTETÉS:AZ ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE NYISSA FEL A BERENDEZÉS BORÍTÓJÁT (VAGY HÁTLAPJÁT) A BERENDEZÉS BELSEJÉBEN NINCSENEK A VEVŐ ÁLTAL MEGJAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEK.
FORDULJON A MÁRKASZERVÍZ SZAKKÉPZETT ALKLAMAZOTJAIHOZ.

**A Grafikus jelzések magyarázata:**

A háromszögben látható nyílhegyben végződő villám rajza arra hívja fel a felhasználó figyelmet, hogy a berendezés egyes elemei olyan mértékű feszültség alatt állnak amelyek a felhasználó részére áramütés veszélyét hordozzák magukban.

A háromszögben található felkiáltó jelnek célja arra a tényre való figyelmeztetés hogy azzal az elemmel kapcsolatban, amelyen a jelzés található fontos kezelési és karbantartási útmutatást találhat a termékhez csatolt dokumentumokban.

**FIGYELMEZTETÉS**
AZ ELEKTROMOS ÁRAMUTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE CÉLJÁBÓL KÉRJÜK, NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET NEDVESSÉGNEK VAGY ESŐNEK.
Az elektromos áramütés elkerülése végett ne nyissa fel a fiókot. Bízza a javításokat a szakképzet szervizre.

**Ne tegye ki a készüléket folyadék csepegésnek vagy fröccsenésnek és ne helyezzen közvetlen közelébe vagy tetejére folyadékkal telt tárgyakat mint például vázát.**

**Figyelmeztetés**:
Ne telepítse a berendezést behatárolt helyre, például könyvespolcra vagy ahhoz hasonló helyre.

**Figyelem**
A készülék itt leírtaktól eltérő kezelőszerveinek mű ködtetése, eltérő beállítása, vagy a műveletek helytelen végrehajtása veszélyes sugárzást okozhat.

A készülékben lévő lézerberendezés a "Class 1" besorolású lézerberendezésekre megengedett határértéknél nagyobb energiájú lézersugár kibocsátására is képes.

**CAUTION:**INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
**VARNING:**OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD STRÅLEN ÄR FARLIG.
**Attention:**Quand l'appareil est ouvert, ne pas s'exposer aux radiations invisibles du faisceau laser.

Ez a felirat a berendezés belsejében található.

| | |
|---|---|
| **CLASS 1** | **LASER PRODUCT** |
| **KLASSE 1** | **LASER PRODUKT** |
| **LUOKAN 1** | **LASER LAITE** |
| **KLASS 1** | **LASER APPARAT** |
| **CLASSE 1** | **PRODUIT LASER** |

Ez a kompakt lemez lejátszó 1 OSZTÁLYÚ LÉZER termékként van besorolva.
Az 1 OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉK felirat a berendezés külsején található.

*A termék gyártása az EEC DIRECTIVE 89/336/EEC, 93/68/EEC és a 73/23/EEC számú direktívák rádió interferencia követelményekre vonatkozó előírásainak betartásával történt.*

# Tartalomjegyzék



## BEVEZETÉS

**Biztonsági óvintézkedések** . . . . . 2

**Tartalomjegyzék** . . . . . 3

**Használat előtt** . . . . . 4
- Biztonsági óvintézkedések . . . . . 4
- Megjegyzések a CD lemezekhez . . . . . 4
- Megjegyzések a távirányítóhoz . . . . . 4
- Megjegyzés a kazettákról . . . . . 4
- Tápfeszültség beállítás (opcionális) . . . . . 4

**Előlap és hátlap** . . . . . 5

**Távirányító** . . . . . 6

**Kijelző ablak** . . . . . 6

**Csatlakozók** . . . . . 7
- Hangszórórendszer csatlakozók . . . . . 7
- Antenna csatlakozók . . . . . 7

## HASZNÁLAT ELŐTT

**Az óra beállítása** . . . . . 8

**Alvási funkciók** . . . . . 8

**AUX bemenet** . . . . . 8

**Időzítő funkciók** . . . . . 9

**Hang beállítások** . . . . . 9
- Hangerő beállítás . . . . . 9
- XDSS . . . . . 9
- MUTE (néma üzemmód) . . . . . 9
- Hangminőség beállítás . . . . . 9

**RDS funkció (OPCIONÁLIS)** . . . . . 10

## KEZELÉS

**Rádióállomások beállítása** . . . . . 11

**Rádióhallgatás** . . . . . 11

**Kazettalejátszás** . . . . . 12
- Alaplejátszás . . . . . 12
- A lejátszás megállítása . . . . . 12
- A lejátszás szüneteltetése . . . . . 12
- A gyors hátra lejátszás, vagy előre lejátszás . . . . . 12

**Felvétel** . . . . . 12
- Alapbeállítások . . . . . 12
- Műsorrögzítés Rádióról, CD-ről vagy külső jelforrásról . . . . . 12
- CD szinkronizált rögzítése magnetofonra . . . . . 12

**CD lejátszás** . . . . . 13
- Alapvető lejátszási funkciók . . . . . 13
- A lejátszás szüneteltetése . . . . . 13
- A lejátszás leállítása . . . . . 13
- Műsorszám átugrás . . . . . 13
- Gyors előre vagy hátra lejátszás . . . . . 13
- Ismételt lejátszás . . . . . 13
- Az MP3 fájladatok előhívása . . . . . 13
- Programozott lejátszás . . . . . 14

**Amit az MP3-ról tudni kell** . . . . . 14

## MELLÉKLET

**Hibakeresés** . . . . . 15

**Műszaki adatok**

### Az utasításokban található jelölések leírása

⚠ Ez a megjelölés arra hívja fel a figyelmet, hogy a berendezésben vagy más tárgyban kár keletkezhet.

Ez a megjelölés speciális funkciók előfordulására hívja fel a figyelmet.

Ez a megjelölés olyan információ előfordulását jelzi,amely megkönnyítheti a feladat elvégzését.

# Használat előtt

## Biztonsági óvintézkedések

### A berendezés kezelése

**A berendezés szállítása során**
Az eredeti szállítói karton és a csomagolási anyagok tökéletesen megfelelnek.A berendezés akkor lesz maximálisan védve szállítás közben,ha az eredeti gyári csomagolásában szállítja.

**A felület tisztítása**
Ne használjon illékony folyadékokat, mint pl. rovarirtó spray, a berendezés közelében.
Ne hagyjon a berendezésen gumiból vagy műanyagból készült tárgyakat hosszabb ideig, mert azok foltot hagyhatnak a felületen.

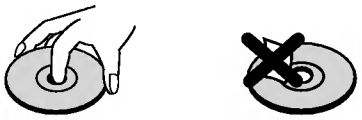
### A berendezés tisztítása

**A doboz tisztítása**
A doboz tisztításához használjon puha és száraz anyagot.Amennyiben a borítás rendellenesen száraz, nedvesítse e a puha anyagot egy gyengén detergens oldatban.Ne használjon tömény alkoholos,benzin vagy hígító oldatokat,mivel ezek veszélyt jelentenek a borítás számára.

## Megjegyzések a CD lemezekhez

### A lemezek használata

Ne érintse kézzel a lemez alsó oldalát.
Tartsa a lemezt szélénél fogva,és elkerüli az ujjlenyomatokat a lemezen.
Ne ragasszon papírt vagy szalagot a lemezre.

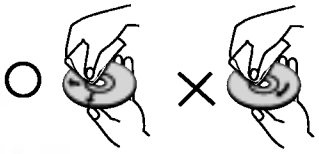


### A lemezek tárolása

Lejátszás után a lemezt helyezze vissza dobozába.
Ne tegye ki a lemezt közvetlen napsugárzásnak vagy sugárzó hőnek vagy ne hagyja a lemezt egy napsugárzásnak kitett leparkolt autóban ugyanis az autóban létrejövő magas hőmérséklet a lemez számára káros lehet.

### A lemezek tisztítása

A lemezen található ujjlenyomatok és por rosszabb képminőséget és hangzást eredményezhetnek.A lemezt annak lejátszása előtt tisztítsa meg egy tiszta textil segítségével.Törölje a lemezt közepétől kifele.



A tisztításhoz ne használjon olyan erős oldatokat mint alkohol,benzin,hígító,a kapható tisztítószerek,vagy pedig a régi vinil lemezeken alkalmazott antistatikus spray-eket.

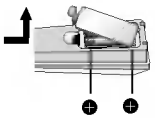
## Megjegyzések a távirányítóhoz

### A Távirányító hatósugara

Célozza meg a távirányítóval a távirányító érzékelőjét az előlapon és nyomjon meg egy gombot.

- **Távolság:** kb 7 m a távirányító érzékelője előtt
- **Szög:** az előlapon található távirányító érzékelő merőleges vonaltól mindkét irányban kb.30 °

### Elemcsere a távirányítóban.

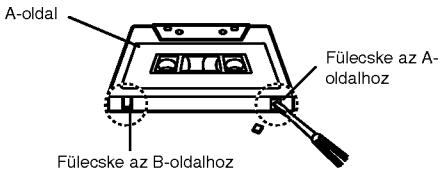


A távirányító hátulján távolítsa el az elemborítót és helyezzen el kettő R03 (AAA méretë)elemet olyan módon,hogy a ⊕ és ⊕ pólusok megfelelően érintkezzenek.

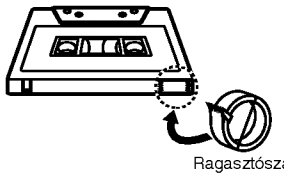
⚠ **Figyelmeztetés**
Ne keverje felhasználásukkor a régi és az új elemeket.
Ne használjon különböző típusú elemeket (standard, alkáli stb.).

## Megjegyzés a kazettákról

**Véletlen törlés megakadályozása**
Ha egy csavarhúzóval kitöri a kazetta felső élén található fülecskéket, elkerülheti, hogy a felvétel véletlenül letörlődjön.




Ha újra felvételt kíván készíteni erre a kazettára, ragassza le a kitört fülecske helyét ragasztószalaggal.

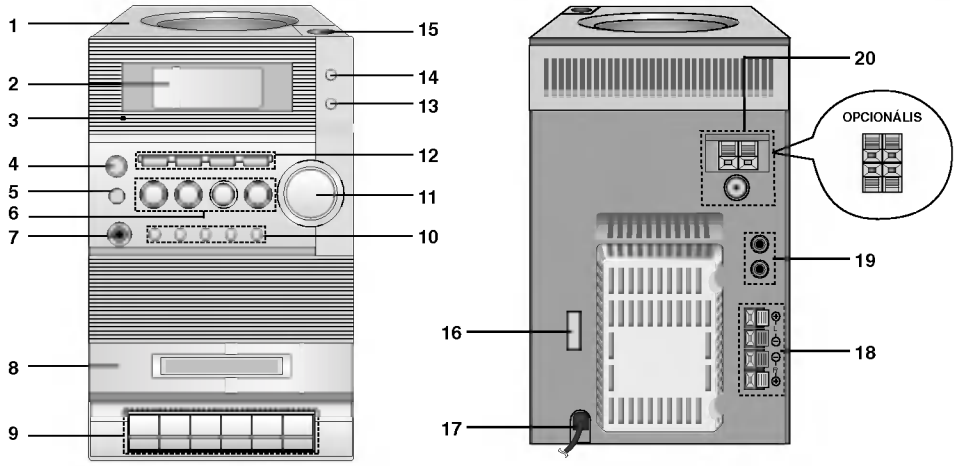



## Tápfeszültség beállítás (opcionális)

Ha a berendezés hátoldalán van tápfeszültség kiválasztó kapcsoló, a hálózati kábel csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az országnak megfelelő feszültségértékre van-e beállítva.

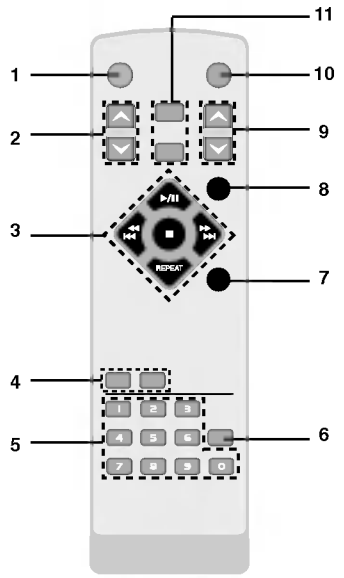
# Előlap és hátlap





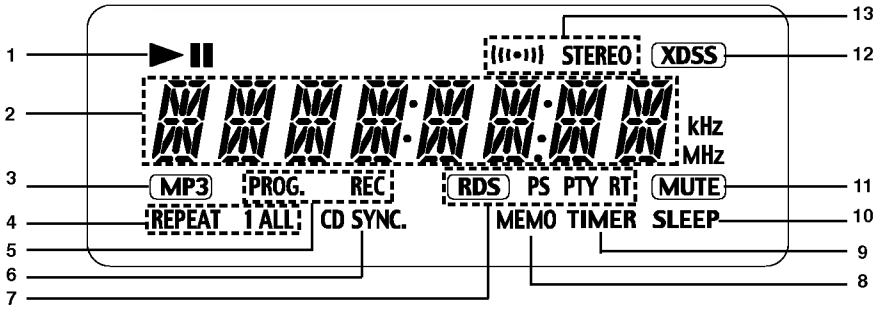

1. CD AJTÓ
2. KIJELZŐ
3. POWER (ÁRAM) kijelző
4. POWER (ÁRAM) gomb (STANDBY/ON)
5. Távirányító Érzékelő
6. • CD PLAY (ELŐRE LEJÁTSZÁS)/PAUSE ( MEGÁLLÍTÁS)(CD▶/II) gomb
   • TUNING ( ∨/∧ )(HANGOLÁS) gomb - RÁDIÓ
   • CD SKIP/SEARCH ( I◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶I) (CD ÁTUGRÁS / KERESÉS) gomb
   • PRESET ( ∨/∧ )(BEPROGRAMOZÁS) gomb
7. FEJHALLGATÓ KIMENET (PHONES): ⌀3,5 mm
8. KAZETTA Tartó
9. RECORD (●) (FELVÉTEL) gomb – MAGNETOFON
   • PLAY(▶) (LEJÁTSZÁS) gomb – MAGNETOFON
   • REWIND (◀◀) (HÁTRATCSÉVÉLÉS) gomb
   • FAST FORWARD (▶▶) (GYORS ELŐRECSÉVÉLÉS) gomb
   • STOP / EJECT (■/▲) (LEÁLLÍTÁS / KINYITÁS) gomb – MAGNETOFON
   • PAUSE (II) (MEGÁLLÍTÁS) gomb
10. • CLOCK (ÓRA) gomb
    • TIMER (IDŐZÍTÉS) gomb
    • REPEAT (ISMÉTLÉS) gomb
    • PROGRAM/MEMORY (PROGRAM/MEMÓRIA) gomb
    • (■)STOP/CLEAR (TÖRLÉS) gomb
11. HANGERŐSZABÁLYOZÓ
12. • FUNKCIÓ KIVÁLASZTÁS (FUNCTION) gomb (TUNER / CD / TAPE / AUX)
    • TUNER/BAND (RÁDIÓ/HULLÁMDÁV) gomb
    • RDS (OPCIONÁLIS)SET gomb
    • MODE/RIF (MÓD / RIF) gomb
13. EQUALIZER PATTERN (EQ ) (EQUALIZER MINTA) gomb
14. XDSS gomb
15. CD NYIT/ZÁR (▲OPEN/CLOSE) gomb
16. FESZÜLTSÉG KIVÁLASZTÓ KAPCSOLÓ : OPCIONÁLIS
17. TÁPVEZETÉK
18. HANGSZÓRÓ KIMENET
19. KÜLSŐ JELFORRÁS BEMENETI CSATLAKOZÓAJZAT (AUX)
20. ANTENNA BEMENET

## Távirányító




1. ÁRAM gomb (POWER)
2. PRESET ( ⮟/⮝) (BEPROGRAMOZÁS) gomb
3. CD FUNCTION (CD FUNKCIÓK) gombok
   • CD PLAY/PAUSE (▶/II ) (CD LEJÁTSZÁS/ MEGÁLLÍTÁS) gomb
   • CD STOP (■) (CD LEÁLLÍTÁS) gomb
   • CD SKIP/SEARCH ( ⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭ ) (CD ÁTUGRÁS / KERESÉS) gomb
   • REPEAT (ISMÉTLÉS) gomb
4. • EQUALIZER PATTERN (EQUALIZER MINTA) (EQ PATT.) gomb
   • XDSS gomb
5. Számgombok
6. MP3 fáljadatkijelző (MP3 Info)gomb
7. PROGRAM gomb
8. SLEEP (ELALVÁS) gomb
9. VOLUME CONTROL ( ⮟/⮝) (HANGERŐ SZABÁLYOZÁS) gomb
10. MUTE (CSEND) gomb
11. • TUNER/BAND (HANGOLÁS/HULLÁMSÁV) gomb
    • AUX (KÜLSŐ JELFORRÁS) gomb

## Kijelző ablak

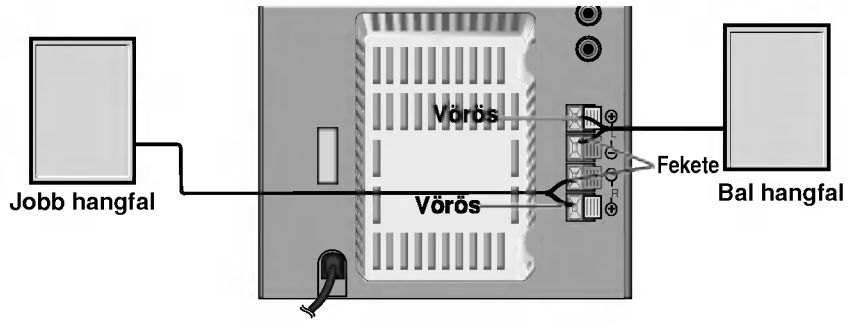



1. PLAY/PAUSE (LEJÁTSZÁS/ MEGÁLLÍTÁS) kijelző
2. FUNCTION (FUNKCIÓ) kijelzők
3. MP3 kijelző
4. CD REPEAT (CD ISMÉTLÉS) kijelző
5. • PROGRAM kijelző
   • FELVÉTEL /FELVÉTEL PILLANATÁLLJ kijelző
6. CD SZINKRONIZÁLT FELVÉTEL kijelző
7. RDS kijelző : OPCIONÁLIS
8. MEMÓRIAkijelző
9. TIMER (IDŐZÍTÉS) kijelző
10. SLEEP (ELALVÁS) kijelző
11. MUTE (CSEND) kijelző
12. XDSS kijelző
13. • FM SZTEREO kijelző
    • FM SZTEREO VÉTEL kijelző

# Csatlakozók

## Hangszórórendszer csatlakozók

Csatlakoztassa a hangszórók vezetékeit a hangszórókimenetekhez.



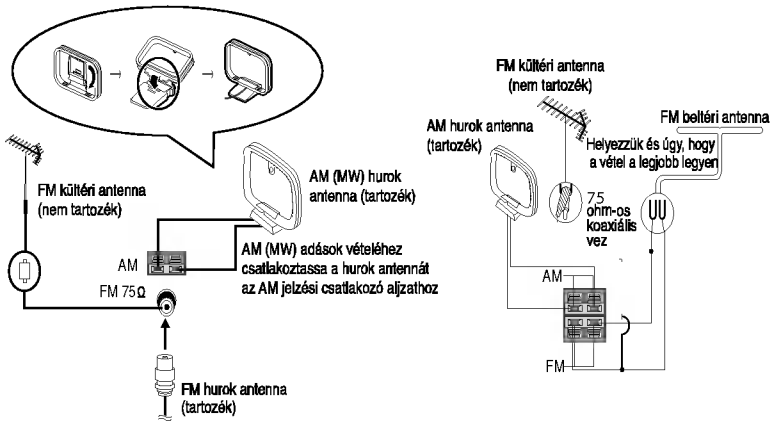

**Megjegyzések**

- Győződjön meg arról, hogy a hangfal vezetéke a megfelelő terminálhoz csatlakozik: a pozitív a pozitívhoz, a negatív a negatívhoz. Ha a vezetékek fordítva vannak bekötve, a hang torzul és nem lesz benne basszus.
- Ha alacsony maximum bemeneti névleges teljesítménnyel használja az első hangfalakat, óvatosan állítsa be a hangerőt, hogy elkerülje a hangfalak túlvezérlését.
- Ne szerelje le a tartozék hangfal fedőlapját.

## Antenna csatlakozók

Csatlakoztassa a tartozék FM/AM antennákat, ha a rádiót szeretné hallgatni.

- Csatlakoztassa az AM hurokantennát az AM antenna csatlakozóhoz.
- Csatlakoztassa az FM huzalantennát az FM 75Ω-os/300Ω-os koaxiális csatlakozóhoz.




**Megjegyzések**

- A elektromos zajosodás megelőzése érdekében az AM hurok antennát tartsuk távol a készüléktől és annak tartozékaitól.
- Győződjön meg arról, hogy az FM huzalantenna teljesen ki van húzva.
- Az FM huzalantenna csatlakoztatása után, tartsa annyira vízszintes helyzetben, amennyire csak lehet.

# Az óra beállítása

**1** **Nyomja le a CLOCK gombot.**
(Ha az órát be kell állítani, nyomja le és tartsa nyomva a **CLOCK** gombot legalább 2 másodpercig.)
- Az órát jelző számjegyek villogni kezdenek.

**2** **A berendezés előlapján található TUNING ( ∨/∧ ) segítségével válasszon a 12- vagy 24-órás időkijelzési ciklusok közül.**




12 óra vagy 24 óra

**3** **Nyomja meg a SET gombot a kiválasztott kijelzési mód tárolásához.**

**4** **A berendezés előlapján található TUNING ( ∨/∧ ) segítségével állítsa be a pontos órát.**

**5** **Nyomja meg a SET gombot.**

**6** **A berendezés előlapján található TUNING ( ∨/∧ ) segítségével állítsa be a pontos percet.**

**7** **Nyomja meg a SET gombot. Az óra mű ködni kezd.**

**8** **Amikor be szeretné kapcsolni az időkijelzést, nyomja meg a CLOCK gombot (az idő 3 másodpercig látható).**

**Megjegyzések**
A pontos idő a berendezés kikapcsolt állapotában is beállítható.

# Alvási funkciók

Amennyiben az elalvás funkciót használja, akkor a beállított idő eltelte után a készülék automatikusan kikapcsol.

**1** **A kikapcsolás előtti késleltetési idő beállításához nyomja le a SLEEP gombot.**
Megközelítőleg 5 másodpercig a kijelzőn SLEEP 90 olvasható. Ez azt jelenti, hogy a rendszer 90 perc múlva automatikusan kikapcsol.
Minden egyes gombnyomásra a kikapcsolásig eltöltendő idő 10 perccel csökken.
Lásd 80...70...stb.
Válassza ki az Önnek megfelelő időt a kikapcsolási

**2** **Ellenőrizze az automatikus kikapcsolásig még hátralévő időt.**
Ha az alvás funkció bekapcsolt állapotban van, nyomja meg rövid ideig a **SLEEP** gombot.
A kikapcsolási még hátralévő idő a kijelzőn kb. 5 másodpercig látható.

**Megjegyzések**
Ha a kikapcsolási idő kijelzése közben megnyomja a "**SLEEP**" gombot, az időpont módosul.

### Az alvás funkció törlése

Nyomja meg a "**SLEEP**" gombot mindaddig, míg a kijelzőn a "SLEEP 10" időérték meg nem jelenik. Ezután nyomja meg egyszer a "**SLEEP**" gombot, amíg a "SLEEP 10" jelzés a kijelzőn látható.

# AUX bemenet

**1** Kapcsolja be a készülék hátoldalán lévő AUX aljzathoz csatlakoztatott külső berendezést (pl. televízió vagy videomagnó).

**2** Nyomja meg az "**AUX**" üzemmódválasztó gombot.

**Megjegyzések**
A külső berendezés mű sorát felveheti kazettára. Lásd a magnó funkcióinak leírásánál.

# Időzítő funkciók

A TIMER (IDŐZÍTÉS) funkció segítségével bekapcsolhatja a rádióvételt vagy rögzítést, CD lejátszást, kazetta lejátszást vagy egyéb külső jelforrás hallgatását vagy rögzítését az Önnek megfelelő időpontban.

**1** **A CLOCK gomb segítségével ellenőrizheti a pontos időt.**

**Tájékoztatás**

Amennyiben előzőleg nem állította be a pontos időt, az Időzítés funkció nem fog működni.

**2** **Az timer funkció beállításához nyomja meg a TIMER (IDŐZÍTÉS) gombot.**
Felváltva megjelennek a kijelzőn a TUNER-CD feliratok.

**Tájékoztatás**

Amennyiben módosítani kívánja az előzőleg beprogramozott TIMER (IDŐZÍTÉS) beállításokat, nyomja le és tartsa lenyomva 2 másodpercnél hosszabb ideig a **TIMER (IDŐZÍTÉS)** gombot.

- A kijelzőn megjelenik a "TIMER" (IDŐZÍTÉS) felirat valamint az előzőleg beállított TIMER (IDŐZÍTÉS) paraméterek.

**3** **Amikor a kívánt funkció villog, nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.**

**4** **Amennyiben a TUNER (RÁDIÓ) funkciót választja - CD.**
- kb. 0,5 másodpercig megjelenik a kijelzőn az `ON TIME` felirat majd eltűnik.

**5** **Állítsa be a bekapcsolási órát a PRESET DOWN/UP (BEPROGRAMOZÁS) gombok segítségével.**

**6** **A SET (BEÁLLÍTÁS) gomb lenyomásával hagyja jóvá a bekapcsolási órát.**

**7** **Állítsa be a bekapcsolási percet a PRESET DOWN/UP (BEPROGRAMOZÁS) gombok segítségével.**

**8** **A SET (BEÁLLÍTÁS) gomb lenyomásával hagyja jóvá a bekapcsolási percet.**
Kb. 0,5 másodpercig megjelenik a kijelzőn az `OFF TIME` felirat majd eltűnik.

**9** **Állítsa be a bekapcsolási órát a PRESET DOWN/UP (BEPROGRAMOZÁS) gombok segítségével.**

**10** **A SET (BEÁLLÍTÁS) gomb lenyomásával hagyja jóvá a bekapcsolási órát.**

**11** **Állítsa be a bekapcsolási percet a PRESET DOWN/UP (BEPROGRAMOZÁS) gombok segítségével.**

**12** **Nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.**

**13** **Állítsa be a hangerőt a PRESET DOWN/UP (BEPROGRAMOZÁS) gombok segítségével.**

**14** **Nyomja meg a SET (BEÁLLÍTÁS) gombot.**
A kijelző ablakán megjelenik a „TIMER" (IDŐZÍTÉS) felirat, tehát a z időzítés funkció beállítása teljes.

**15** **Kapcsolja ki a berendezést.**
A kiválasztott funkció automatikusan be-, és ki fog kapcsolni a beállított időpontokban.

### Az időzítés kikapcsolása vagy ellenőrzése

Valahányszor lenyomja a **TIMER (IDŐZÍTÉS)** gombot, ellenőrizheti vagy kikapcsolhatja az időzítést. Lehetőség van továbbá az időzítés beállításainak ellenőrzésére is.

Az időzítő bekapcsolásához vagy ellenőrzéséhez nyomja le a **TIMER (IDŐZÍTÉS)** gombot addig, amíg a „TIMER" (IDŐZÍTÉS) felirat meg nem jelenik a kijelző ablakában.

Az időzítés kikapcsolásához tartsa lenyomva a **TIMER (IDŐZÍTÉS)** gombot addig, amíg el nem tűnik a „TIMER" (IDŐZÍTÉS) felirat a kijelzőről.

**Megjegyzések**

Az óra funkció a berendezés kikapcsolt állapotában is beállítható.

# Hang beállítások

## Hangerő beállítás

- A **HANGERŐSZABÁLYOZÓ** órajárással megegyező irányú lenyomásával növelheti, az azzal ellentétes irányban történő lenyomással pedig csökkentheti a hangerőt.
- A távirányítón a **VOLUME CONTROL ( ⋀ )** gomb segítségével növelheti, a **VOLUME CONTROL ( ⋁ )** segítségével pedig csökkentheti a hangerőt.

## XDSS (Extreme Dynamic Sound System)

Az XDSS gombbal kiemelheti a magas és mély hangokat, továbbá a surround hangzást. A kijelzőn az XDSS ON, ill. XDSS OFF jelzés világít. Törléshez nyomja meg ismét az XDSS gombot.

## MUTE (néma üzemmód)

Nyomja le a **MUTE** gombot a néma üzemmódra váltáshoz. Ez például akkor hasznos, ha a telefont szeretné felvenni. A néma üzemmód közben a "MUTE" felirat villog a kijelzőn

## Hangminőség beállítás

**• A hangzásképek kiválasztása**

A sztereo hang aktiválásához 4 beállított hangtípus közül választhat.
Válassza ki a kívánt hanghatást az **EQ PATT.**.

| | |
|---|---|
| FLAT | : lineáris frekvenciamenet (hangzásképek kikapcsolva) |
| ROCK | : több basszus, több magas hang |
| POP | : kevesebb basszus, több magas hang |
| CLASSIC | : zenekari muzsikához (komolyzenéhez) |

**• Fejhallgató**

A sztereó fejhallgatót (nem tartozék) (⌀ 3.5mm) csatlakoztassa a fejhallgató csatlakozó aljzathoz.
A készülék ekkor automatikusan lekapcsolja a hangsugárzókat.

# RDS funkció (OPCIONÁLIS)

## Mi az a RDS?

A készülék fel van szerelve RDS funkcióval (Rádió Adat Rendszer), melynek révén igen
sokféle információ juthat el az FM rádiókészülékekbe. Az RDS napjainkban már számos országban elérhető. A rendszer lényege, hogy a rádióállomásoktól hívójelek, hálózati információk, szöveges programinformációk és pontos idő-kijelzés érkezik az FM rádiókészülékhez, ezen kívül lehetőség van zenetípus szerinti keresésre is.

### RDS-hangolás

Amikor a készüléken egy FM-csatornát állít be, és a beállított csatornán van RDS szolgáltatás, a készülék automatikusan kijelzi az állomás hívójelét, a kijelzőablakban kigyullad az RDS-jelzés, továbbá a programtípus-felismerés (PTY), Rádión Sugárzott Szöveg (RT), Óra (CT) és – amennyiben a az rádióállomás azt is sugározza – az RDS- programszolgáltatók (PS) jele.

### RDS Kijelzés opciók

Az állomás első beállításakor feltűnő hívójel mellett az RDS rendszer információk széles választékát képes sugározni. Normál RDS-működés esetén a kijelzőn megjelenik a rádióállomás neve, a szolgáltató hálózat betűjele vagy a hívójel betűi. A előlapon található **RDS**-gomb nyomkodásával különböző adattípusok között lehet választani az alábbi sorrendben:

**(PS → FREQUENCY → PTY → RT → CT)**

- **PTY (Programtípus felismerés) -** A programtípus neve megjelenik a kijelzőablakban.
- **RT (Rádiós-szöveg felismerés) -** A rádiós-szöveg neve megjelenik a kijelzőablakban.
- **CT (Csatorna által sugárzott pontosidő-jelzés) -** A készülék fogja a rádióállomás által sugárzott pontosidő-információt, ami megjelenik a kijelzőn.
- **PS (Programszolgáltató neve) –** A rádióállomás neve megjelenik a kijelzőablakban

**Megjegyzések**

Előfordulhat, hogy bizonyos RDS-állomások nem sugározzák a fent ismertetett szolgáltatások mindegyikét. Ha az adott funkcióhoz szükséges adatállományt az állomás nem sugározza, a kijelzőn a **PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE** üzenet jelenik meg.

## Programkeresés (PTY)

Az RDS egyik fő előnye, hogy képes felismerni a rádióadással együtt sugárzott Programtípus (PTY) kódokat, vagyis az éppen sugárzott műsor fajtáját. Az alábbi lista az egyes Programtípusok (PTY) jelzésére használt rövidítéseket sorolja fel, valamint megadja a rövidítések feloldását is.

| | |
|---|---|
| NEWS | Hírek |
| AFFAIRS | Aktuális események |
| INFO | Információk |
| SPORT | Sport |
| EDUCATE | Nevelés |
| DRAMA | Színház |
| CULTURE | Kultúra |
| SCIENCE | Tudomány |
| VARIED | Különböző szöveges műsorok |
| POP M | Popzene |
| ROCK M | Rockzene |
| EASY M | Könnyűzene |
| LIGHT M | Klasszikus zene |
| CLASSICS | Komolyzene |
| OTHER M | Egyéb zene |
| WEATHER | Időjárás-jelentés |
| FINANCE | Gazdasági műsorok |
| CHILDREN | Gyermekműsorok |
| SOCIAL | Társadalmi események |
| RELIGION | Vallási műsorok |
| PHONE IN | Betelefonálós műsorok |
| TRAVEL | Utazás és turizmus |
| LEISURE | Hobbi és szabadidő |
| JAZZ | Jazz |
| COUNTRY | Country |
| NATION M | Hazai zene |
| OLDIES | Örökzöldek |
| FOLK M | Népzene |
| DOCUMENT | Dokumentumműsorok |
| TEST | Rádióállomás Riasztási Tesztüzenet |
| ALARM 1 | Vészhelyzeti információk |

A különböző Programtípusok (PTY) az alábbi módon állíthatók be:

1. **A RÁDIÓ/HULLÁMSÁV (TUNER/BAND) gomb megnyomásával válassza ki az FM-funkciót.**
2. **A HANGOLÁS TUNING ( ∨ / ∧ ) gomb megnyomásával válassza ki a kívánt rádióállomást.** Ha van RDS-szolgáltatás, a program szolgáltatói neve (PS) az RDS-jelzés megjelenése után jelenik meg a kijelzőablakban.
3. **A Programtípus (PTY) mód kiválasztásához nyomja meg az RDS-t.**
4. **Egy másik Programtípus (PTY) kiválasztásához nyomja meg a PROGRAMOZÁS PRESET( ∨ / ∧ ) gombot, miközben a legutóbb beállított PTY használatban van. Az elérhető Programtípusok sorban megjelennek a kijelzőn.**
5. **A Programtípus (PTY) kiválasztása után 5 másodpercen belül nyomja meg a ⏮◀◀ / ▶▶⏭ gombot.** A készülék ekkor automatikusan keresni kezdi azt a megfelelő erősségű jelet sugárzó rádióállomást, amelynek adott pillanatban sugárzott műsora megfelel a beállított Programtípusnak (PTY).

# Rádióállomások beállítása

50 FM és AM rádióállomást állíthat be.
A hangolás előtt, győződjön meg arról, hogy a hangerőt minimumra állította.

**1** **Nyomja le a TUNER/BAND gombot a kívánt hullámsáv (AM vagy FM) kiválasztásához és megjelenítéséhez a kijelzőn**
A TUNER/BAND gomb lenyomásával lehet az AM és FM sávok között váltani.

**2** **Nyomja le és tartsa lenyomva az előlapon található TUNING ( ∨/∧ )gombot, amíg a vételi frekvencia nem kezd el változni, majd engedje el a gombot.**
Az állomáskeresés leáll, ha a rádió befogott egy állomást.

**Megjegyzések**

- **Automatikus állomáskeresés**
  Nyomja le és tartsa nyomva a **TUNING** ( ∨/∧ ) gombot legalább 0.5 másodpercig.
- **Kézi állomáskeresés**
  Nyomja le röviden, többször egymás után a **TUNING** ( ∨/∧ )gombot.

**3** **Nyomja meg a PROGRAM/MEMORY (PROGRAM/MEMÓRIA) gombot a berendezés előlapján.**
A beprogramozott szám villogni fog a kijelzőn.

**4** **Nyomja le a PRESET ( ∨/∧ )gombot (a távirányítón PRESET ( ∨/∧) az állomás számának beállításához.**

**5** **Nyomja meg ismét a PROGRAM gombot a távirányítón.**
- A rádióállomás kitörlődik.

**6** **Ismételje meg a 3-6 lépéseket a többi állomás eltárolásához.**

### A beprogramozott rádióállomások törlése

Nyomja le és tartsa le kb. két másodpercig a berendezés előlapján található **PROGRAM/MEMORY** (PROGRAM/MEMÓRIA) gombot, a „CLEAR" felirat megjelenik a kijelzőn, ezután a **CLEAR (TÖRLÉS)** gomb lenyomásával pedig törölhetőek a rádióállomások.

**Utalás**
Ha az összes állomás bevitelre került, a FULL üzenet jelenik meg egy pillanatra a kijelzőablakon és ezután egy beállítási szám villan fel. To Az állomás számának módosításához kövesse a bal hasáb 5-6.

### A tárolt rádióállomás kiválasztása

Tartsa nyomva, vagy nyomja meg többször a **PRESET** ( ∨/∧ )(vagy **PRESET ( ∨/∧)** gombot mindaddig, míg a kívánt memóriahely száma meg nem jelenik.

# Rádióhallgatás

**1** **Nyomja le a TUNER/BAND gombot a kívánt hullámsáv (AM vagy FM) kiválasztásához és megjelenítéséhez a kijelzőn**
A legutoljára beállított állomás hallható.

**2** **Nyomja le többször egymás után a PRESET ( ∨/∧ )gombot (a távirányítón PRESET ( ∨/∧) a kívánt állomás kiválasztásához.**
- A gomb minden egyes lenyomására a készülék egy-egy állomást ugrik.

**3** **A hangerőt a a berendezés előlapján található HANGERŐSZABÁLYOZÓ vagy pedig a távirányítón található VOLUME ( ∨/∧) (HANGERŐ) gomb ismételt lenyomásával állítható be.**

### Előre be nem állított rádióállomások hallgatása

- Végezze el az automatikus vagy kézi hangolást a 2-es lépés szerint.
- Az automatikus behangoláshoz, nyomja le és tartsa lenyomva a **TUNING** ( ∨/∧ )gombot kb 2 mp-re az előlapon

### A rádió kikapcsolása

Nyomja le a **POWER** gombot a Készülék vevő kikapcsolásához vagy válasszon egy másik funkciómódot (CD, TAPE vagy AUX).

**Utalás**

- **Ha zajos egy FM program**
  Nyomja le a **MODE/RIF** gombot az előlapon, azért, hogy a STEREO felirat tőnjön el a kijelzőablakból. Nem lesz sztereóhatás, de a vétel javulni fog. Nyomja le a **MODE/RIF** gombot újra, hogy visszaállítsa a sztereó hatást.
- **A vétel feljavítása**
  Fordítsa másik irányba a tartozék antennákat.

**Megjegyzések**

- A MODE/RIF (Radio Interference Filter, rádióinterferencia szűrő) üzemmód használatával mono vételre lehet kapcsolni, ha a sztereo vétel túl zajos.
- MW(AM) hullámsávú adások felvételekor előforduló ütemes zaj esetén nyomja le egyszer a **MODE/RIF** gombot.

# Kazettalejátszás

## Alaplejátszás

**1** **Nyomja meg többször a TAPE (MAGNETOFON) kijelzés megjelenéséig a FUNCTION (FUNKCIÓ) gombot.**

**2** **A STOP/EJECT (■/⏏) (LEÁLLÍTÁS/KINYITÁS) gomb segítségével nyissa ki a kazetta tartó zsebet.**

**3** **Helyezze a kazettát a zsebbe a szalagablakkal lefele majd zárja be.**

**4** **Nyomja meg a PLAY (▶) (LEJÁTSZÁS) gombot.**

## A lejátszás megállítása

**A lejátszás közben nyomja meg a STOP/EJECT (■/⏏) (LEÁLLÍTÁS/KINYITÁS) gombot.**

## A lejátszás szüneteltetése

**Lejátszás közben nyomja le a PAUSE (II) (MEGÁLLÍTÁS) gombot.**
**A gomb ismételt lenyomására újraindul a lejátszás.**

## A gyors hátra lejátszás, vagy előre lejátszás

**Nyomja le lejátszás vagy a magnetofon nyugalmi állapota közben a REWIND/FAST FORWARD (◀◀ / ▶▶) (GYORS HÁTRATCSÉVÉLÉS / GYORS ELŐRECSÉVÉLÉS) gombot.**

### AUTOMATIKUSAN LEÁLLÓ MAGNETOFON

Miután az automatikusan leálló magnetofon lejátszotta a kazetta első oldalát a berendezés automatikusan leáll.

# Felvétel

Csévélje a szalagot a felvétel elejére. (Használjon normál kazettát)

## Alapbeállítások

**1** **Válassza ki azt a funkciót (MP3/CD, TUNER/BAND vagy AUX), ahonnan felvételt kíván készíteni.**

**2** **Nyissa ki a magnetofont és helyezzen egy üres kazettát a kazetta tartó zsebbe.**

## Műsorrögzítés Rádióról, CD-ről vagy külső jelforrásról

**1** **Nyomja meg a FUNCTION (FUNKCIÓ) gombot a megfelelő jelforrás kiválasztása céljából majd pedig nyomja meg a RECORD (●) (FELVÉTEL) gombot.**
Megkezdődik a hangrögzítés.

**Tájékoztatásul**
Amikor lenyomja a **RECORD (●)** (FELVÉTEL) gombot, a **PLAY(▶)** (LEJÁTSZÁS) gomb is automatikusan lenyomódik.

**2** **A felvétel szüneteltetése**
Felvétel közben nyomja meg a **PAUSE (II)** (MEGÁLLÍTÁS) gombot.
- A felvétel újraindításához ismét nyomja meg a **PAUSE (II)** (MEGÁLLÍTÁS) gombot.

**3** **A felvétel megállítása**
Nyomja meg a **STOP/EJECT (■/⏏) (LEÁLLÍTÁS/KINYITÁS)** gombot.

## CD szinkronizált rögzítése magnetofonra

A CD szinkronizált másoló funkció képes az egész lemezt vagy a beprogramozott műsorszámokat a kazettára rögzíteni.

**1** **A CD funkció kiválasztása után nyomja meg a RECORD (●) (FELVÉTEL) gombot.**
A berendezés kijelzőjén megjelenik a „REC" és "CD SYNC" jelzés.

**2** **A szinkronizált felvétel kb. 8 másodperccel később kezdődik meg.**

**Megjegyzések**
- Amennyiben egy adott műsorszámtól kívánja rögzíteni a lemezt, a **CD SKIP/SEARCH (⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭)** (CD ÁTUGRÁS/KERESÉS) gombok segítségével válassza ki azt a szinkronizált felvétel megkezdése előtt.
- A váltó funkció a felvétel ideje alatt nem alkalmazható.

# CD lejátszás



## Alapvető lejátszási funkciók

**1** **Nyomja le többször egymás után a FUNCTION gombot, amíg a CD üzemmód jelzése meg nem jelenik a kijelzőn.**
Ha nincs CD a készülékben a "NO DISC" felirat jelenik meg a kijelzőn.

**2** **Nyomja meg a CD NYIT/ZÁR (≜ OPEN/CLOSE) gomb , és helyezze be a lemezt.**

**Megjegyzések**

A 8 cm-es (3 hüvelykes) lemezeket a tálca belső körébe kell helyezni.

**3** **Nyomja meg a CD NYIT/ZÁR (≜ OPEN/CLOSE) gomb a tálca visszahúzásához.**

**4** **Nyomja meg a CD-játszó PLAY/PAUSE (▶/Ⅱ) gombot.**

## A lejátszás szüneteltetése

**Nyomja meg lejátszás közben a CD-játszó PLAY/PAUSE (▶/Ⅱ) gombot.**

**A gomb ismételt lenyomására újraindul a lejátszás.**

## A lejátszás leállítása

**Lejátszás közben nyomja le a CD STOP(■) gombot.**

## Műsorszám átugrás

- **A következő műsorszámra ugráshoz nyomja meg a CD SKIP/SEARCH ( ▶▶ ▶▶| ) (CD ÁTUGRÁS / KERESÉS) gombot.**
- **Amennyiben a műsorszám lejátszása közben egyszer lenyomja a CD SKIP/SEARCH ( |◀◀ ◀◀ ) (CD ÁTUGRÁS / KERESÉS) gombot, a lejátszás megismétlődik a műsorszám elejétől.**
  **A gomb minden újbóli lenyomásával az aktuális műsorszám át lesz ugorva.**

## Gyors előre vagy hátra lejátszás

**Nyomja le 2 másodpercnél tovább a berendezés előlapján található CD SKIP/SEARCH ( |◀◀ ◀◀ / ▶▶ ▶▶| ) (CD ÁTUGRÁS / KERESÉS) gombot, majd amikor a lejátszás a megfelelő helyre ér, nyomja meg a PLAY ( ▶/Ⅱ ) (LEJÁTSZÁS) gombot.**

**Megjegyzések**

Ez a funkció MP3-fájlok lejátszására nem használható.

## Ismételt lejátszás

### Egy sáv ismételt lejátszása

Lejátszás közben nyomja le egyszer a **REPEAT** (ismétlés) gombot.
- A kijelzőn megjelenik a "REPEAT 1" felirat.

### Az összes sáv ismételt lejátszása

Lejátszás közben nyomja le ismét a **REPEAT** (ismétlés) gombot.
- A kijelzőn megjelenik a "REPEAT ALL" felirat.

### Az ismétlési üzemmód kikapcsolása

Lejátszás közben nyomja le ismét a **REPEAT** (ismétlés) gombot.
- A kijelzőről eltűnik a REPEAT jelzés.

## Az MP3 fájladatok előhívás

**Nyomja meg az MP3 Info gombot az MP3 fájl lejátszása közben.**
- A kijelzőablakban megjelenik az MP3 fájl adatlapja (cím, előadó vagy album).
- Ha az MP3 fájlhoz nem tartozik információ, a kijelzőablakban a „NO ID3 TAG" (nincs ID3 címke) üzenet jelenik meg.
- Az „MP3-fájlnév" és az „ID3-címke" elnevezéseinél az angol nyelvet kell használni.

**Megjegyzések**

A berendezés zeneszámokat vagy MP3 állományokat tartalmazó CD-R és CD-RW lemezt is képes lejátszani.

# CD lejátszás

## Programozott lejátszás

A lemezről lejátszani kívánt számok sorrendjét saját lejátszási program készítésével lehet átrendezni. A program 20 sávot tartalmazhat.

**1** **Nyomja le a PROGRAM/MEMORY (vagy a távirányítón a PROGRAM) gombot, miközben a készülék nem játszik le zenesávot.**

**2** **A CD SKIP/SEARCH ( ⏮ ◀◀ / ▶▶ ⏭ ) (CD ÁTUGRÁS / KERESÉS) gomb segítségével válassza ki a kívánt műsorszámot.**

**3** **Nyomja le a PROGRAM/MEMORY (vagy a távirányítón a PROGRAM) gombot.**

**4** **Ismételje meg az 1-3 lépéseket.**

**5** **Nyomja meg a CD-játszó PLAY/PAUSE (▶/⏸) gombot.**

### A program tartalmának ellenőrzése

Nyomja le a **PROGRAM/MEMORY** (vagy a távirányítón a **PROGRAM**) gombot, miközben a készülék nem játszik le zenesávot.
- A kijelzőn megjelenik a , sáv- és programszám.

### A program tartalmának törlése

Nyomja le a **PROGRAM/MEMORY** (vagy a távirányítón a **PROGRAM**) gombot, miközben a készülék nem játszik le zenesávot, majd nyomja le a **(■)STOP/CLEAR (TÖRLÉS)**gombot az előlapon, vagy a **STOP(■)** gombot a távirányítón.

### Program tartalmának kibővítése

1. Nyomja le többször egymás után a **PROGRAM/ MEMORY** (vagy a távirányítón a **PROGRAM**) gombot, miközben a készülék nem játszik le zenesávot, amíg a „sáv number" (a lemez száma) felirat nem kezd el villogni a kijelzőn.
2. Ismételje meg a bal hasábon található 2-5.

### Program tartalmának módosítása

1. Nyomja le a **PROGRAM/MEMORY**(vagy a távirányítón a **PROGRAM**) gombot) a módosítani kívánt program számának megjelenítéséhez.
2. Ismételje meg a bal hasábon található 2-4.

## Amit az MP3-ról tudni kell

- Az MP3-fájlok az „MPEG1 audio layer-3" fájlkódolási rendszerben készült tömörített audio-adatállományok. Az „.mp3" kiterjesztéssel rendelkező állományokat „MP3-fájloknak" nevezzük.
- A lejátszó az MP3-fájlt csak akkor tudja lejátszani, ha annak kiterjesztése „.mp3".

**Az MP3-lemezek kompatibilitásának korlátai a készüléken:**

1. 8 - 48kHz mintavételi frekvencia
2. 8 - 320kbps bitráta
3. A CD-R fizikai formátumának „ISO 9660"-asnak kell lennie.
4. Azokat az MP3-fájlokat, amelyeket olyan szoftverrel hoztak létre, amelyek nem készítenek FÁJLRENDSZERT – pl. Direct-CD stb. –, nem lehetséges lejátszani. Ajánljuk az „Easy CD Creator", amely ISO 9660-as fájlrendszert hoz létre.
5. A fájlnevek legfeljebb 30 karakterből állhatnak, és tartalmazniuk kell az „.mp3" kiterjesztést, pl. „********.MP3.
6. Különleges karakterek, pl. „/ : * ? ' < > " nem használhatók.
7. A lemezen, ha a rögzített fájlok száma meghaladja is az ezret, legfeljebb 999 látható.

**Többszekciós (multisession) lemezek**

- Ez a funkció CD-ROM-típusú lemezként ismeri fel a többszekciós lemezt.
  Pl.) Ha az első szekció MP3-fájlokat tartalmaz, a készülék az első szekcióban csak az MP3 fájlokat játssza le. Ha az összes szekcióban kizárólag MP3-fájlok vannak, a készülék a szekciók valamennyi MP3-fájlját lejátssza. Ha az első szekció audio-CD-t tartalmaz, a készülék az első szekcióban csak az audio-CD-t játssza le

# Hibakeresés

**Mielőtt szerelőt hívna, ellenőrizze a meghibásodás lehetséges okát az alábbi listában.**

| Hiba | ok | Javítás |
|---|---|---|
| Nincs táplálás. | • A kábel ki van húzva. | • A tápkábelt csatlakoztassa biztonságosan a fali aljzatba. |
| Nincs hang. | • Az audio kábelek nincsenek megfelelően csatlakoztatva. | • Csatlakoztassa megfeleően az audio kábeleket. |
| | • Az AUX bemenetre csatlakoztatott eszköz ki van kapcsolva. | • Kapcsolja be az AUX bemenetre csatlakoztatott eszközt. |
| A készülék nem indítja a lejátszást. | • Nincs lemez vagy kazetta a berendezésben. | • Helyezzen lemezt vagy kazettát a berendezésbe. |
| | • Lejátszhatatlan lemez vagy kazetta van a berendezésben. | • Helyezzen egy lejátszható lemezt vagy kazettát a berendezésbe. |
| | • A lemez fordítva van betéve. | • Tegye be a lemezt lejátszandó felületével lefelé. |
| | • A lemez nincs a horonyban. | • Tegye a lemezt helyesen a horonyba. |
| | • A lemez piszkos. | • Titsztítsa meg a lemezt. |
| A távirányító nem működik megfelelően. | • A távirányítót nem irányítjuk az egység érzékelője felé. | • Irányítsuk a távvezérlőt a készülék érzékelőjének irányába. |
| | • A távirányító túl messze van a készüléktől. | • Tartsuk a távirányítót a készüléktől mért kb. 23 lábon (7 méter) belül. |
| | • Valamilyen akadály van a távirányító és a készülék közt. | • Távolítsuk el az akadályt. |
| | • A távirányító elemei lemerültek. | • Cseréljük az elemeket újakra. |

# Műszaki adatok

| | | | |
|---|---|---|---|
| [Általános adatok] | | Áramellátás | A hátlapon feltűntettek szerint. |
| | | Teljesítmény felvétel | 20W |
| | | Tömeg | 3kg |
| | | Befoglaló méretek (sx m x h) | 146 X 234 X 251mm |
| [CD] | | Frekvencia átviteli sáv | 40 - 18000 Hz |
| | | Jel – zaj arány | 60 dB |
| | | Dinamikus terjedelem | 60 dB |
| [Rádió] | FM | Adásvételi tartomány | 87.5 - 108.0 MHz vagy 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz |
| | | Középső frekvencia | 10.7 MHz |
| | | Jel – zaj arány | 55/50 dB |
| | | Frekvencia átviteli sáv | 60 - 10000 Hz |
| | AM (MW) | Adásvételi tartomány | 522 - 1611 kHz vagy 530 - 1610 kHz |
| | | Középső frekvencia | 450 kHz |
| | | Jel – zaj arány | 35 dB |
| | | Frekvencia átviteli sáv | 100 - 1800 Hz |
| [Erősítő] | | Kimeneti teljesítmény | 5W + 5W |
| | | Teljes harmónikus torzítás | 0.5% |
| | | Frekvencia átviteli sáv | 60 - 20000 Hz |
| | | Jel – zaj arány | 60 dB |
| MAGNÓ | | Szalagsebesség | 4.75cm/sec |
| | | Wow lebegés | 0.25% (MTT -111, JIS-WTD) |
| | | Előre/Hátra tekercslési idő | 120sec (C-60) |
| | | Frekvencia átviteli sáv | 250 - 8000Hz |
| | | Jel – zaj arány | 43dB |
| | | Sáv elválasztás | 50dB(P/B)/45dB(R/P) |
| | | Törlési arány | 55dB (MTT-5511) |
| [Hangfalak] | | Típus | 1 út 1 hangszóró |
| | | Impedancia | 4 Ω |
| | | Frekvencia átviteli sáv | 100 - 18000 Hz |
| | | Hangnyomási szint | 88 dB/W (1m) |
| | | Névleges teljesítményfelvétel | 5 W |
| | | Max. teljesítményfelvétel | 10 W |
| | | Nettó dimenziók (s x m x h) | 146 x 234 x 182mm |
| | | Nettó tömeg | 1.4kg |

**A tervek és specifikációs adatok mindenféle értesítés nélkül változhatnak.**

P/NO :3834RH0053K